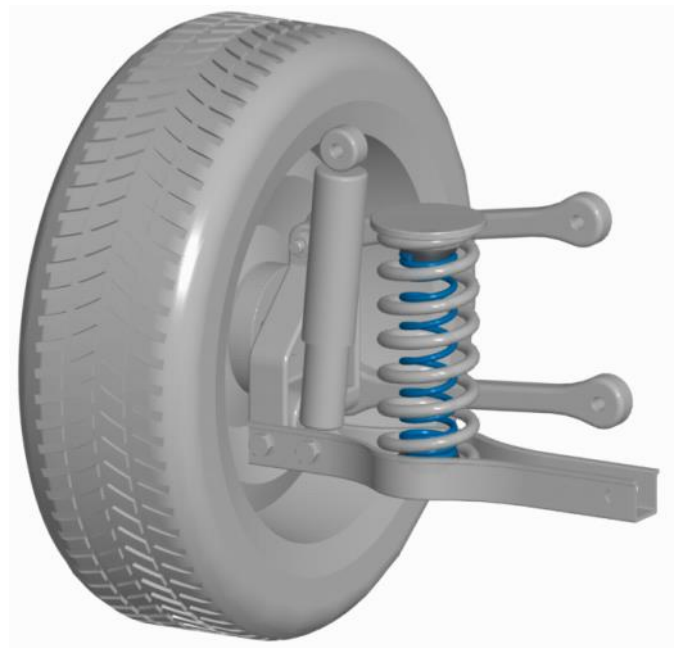


HV-491085
Hyundai Sonata

**MAX COMFORT.
MAX CONTROL.
MAX SAFETY.**



Suspension
Systems

NL Montage handleiding
EN Fitting instructions
DE Einbau Anleitung
FR Guide d'installation

VH4920108-01



Notice

NL

1. Monteer originele delen van de auto volgens voorschriften in het werkplaats-handboek.
2. Controleer na de montage of de MAD veer voldoende voorspanning heeft.
3. Bescherm metalen delen met een corrosie-werende coating.
4. Stel de koplamphoogte en indien aanwezig het camera en / of radarsysteem opnieuw af.
5. Bij een multi-link wielophanging is het raadzaam opnieuw uit te lijnen.
6. Op de volgende pagina vindt u de QR codes en URL's om de betreffende documenten van deze set te downloaden

EN

1. Mount original parts of the car as specified in the workshop manual.
2. After mounting, check that the MAD spring has enough pre-tension.
3. Protect metal parts with an anticorrosive coating.
4. Readjust the headlights, and the camera and/or radar system if present.
5. With multi-link suspension, we recommend realigning.
6. On the following page you will find the QR codes and URLs to download the relevant documents of this set

DE

1. Montieren Sie Originalteile des Autos gemäß den Anweisungen im Werkstatthandbuch.
2. Überprüfen Sie nach der Montage, ob die MAD-Feder ausreichend Vorspannung hat.
3. Schützen Sie Metallteile mit einer korrosionsbeständigen Beschichtung.
4. Stellen Sie die Scheinwerferhöhe und, falls vorhanden, die Kamera und/oder das Radarsystem erneut ein.
5. Bei einer Mehrlenker-Radaufhängung empfiehlt es sich, diese erneut auszurichten.
6. Auf der folgenden Seite finden Sie die QR-Codes und URLs zum Herunterladen der relevanten Dokumente dieses Sets

FR

1. Installez les pièces d'origine du véhicule comme indiqué dans le manuel d'atelier.
2. Après l'installation, vérifiez que le ressort MAD est suffisamment précontraint.
3. Protégez les pièces métalliques avec un revêtement résistant à la corrosion.
4. Réglez à nouveau la hauteur des phares et le système de caméra et/ou de radar, le cas échéant.
5. Dans le cas d'une suspension multibras, il est conseillé de refaire la géométrie.
6. Sur la page suivante, vous trouverez les codes QR et les URL permettant de télécharger les documents pertinents de cette série.



Notice



<https://mad-automotive.com/documents/VH4920108.pdf>



<https://mad-automotive.com/documents/TU-025240.pdf>



<https://mad-automotive.com/documents/9901.pdf>


fig. 1

fig. 2

fig. 3
NL

1. Hef de auto uit de veren en verwijder de achterwielen.
2. Ondersteun de draagarm en verwijder de draagarmbout. Zie fig. 1. Let op de draagarm staat onder grote veerspanning.
3. Hef de auto voorzichtig verder omhoog totdat de draagarm los komt van de ondersteuning.
4. Verwijder de hoofdveer.
5. Plaats de hulpveerset met de kleinste diameter aan de bovenzijde in de hoofdveer. Zie fig. 2.
6. Plaats de hoofdveer met hulpveerset onder de auto. Let op dat het onderste windingsuiteinde van de hoofdveer goed in het veerslot valt.
7. Ondersteun de draagarm en laat de auto zakken. Let op dat de veerschotels goed in de gaten centreren.
8. Monteer de draagarm bout en het wiel.
9. Plaats de auto op zijn wielen.

EN

1. Jack up the car and remove the rear wheels.
2. Support the wheel arm and remove the wheel arm bolt. See fig. 1. Take care the wheel arm is under great tension of the spring
3. Carefully jack up the car further until the wheel arm is free of the support.
4. Remove the main spring.
5. Fit the auxiliary spring kit into the main spring with the smallest diameter at the top side. See fig. 2.
6. Fit the main spring together with the auxiliary spring kit under the car. Take care that the lower windings end centres right into spring end of the lower spring seat.
7. Support the wheel arm and lower the car. Take care that the spring seats are centring right into the holes of the original spring seats.
8. Fit the wheel arm bolt and the rear wheels.
9. Put the car back on it's wheels.


fig. 1

fig. 2

fig. 3
DE

1. Heben Sie das Fahrzeug an und entfernen Sie die Hinterrädern.
2. Unterstützen Sie den Tragarm und entfernen Sie den Tragarmbolzen. Siehe Fig. 1. Achten Sie darauf dass der Tragarm unter große Federspannung steht.
3. Heben Sie das Fahrzeug Vorsicht weiter an bis die Tragarm frei ist von dem Unterstützung.
4. Entfernen Sie die Hauptfeder.
5. Stellen Sie die Hilfsfedersatz mit dem kleinen Durchmesser am Oberseite in der Hauptfeder. Siehe Fig. 2.
6. Montieren Sie die Hauptfeder zusammen mit dem Hilfsfedersatz unter das Fahrzeug. Achten Sie darauf dass das Windungs-ende der Hauptfeder richtig in dem Federteller zentriert.
7. Unterstützen Sie den Tragarm und lassen Sie das Fahrzeug herunter. Achten Sie darauf dass die Federtellern richtig in die Lochen zentrieren.
8. Montieren Sie den Tragarmbolzen und das Rad.
9. Stellen Sie das Fahrzeug auf die Rädern.

FR

1. Soulevez le véhicule hors des ressorts et enlevez les roues arrière.
2. Soutenez le bras de suspension et ôtez le boulon du bras de suspension. Voir fig. 1. Attention: le bras de suspension est soumis à la tension importante des ressorts.
3. Continuez à soulevez prudemment le véhicule vers le haut jusqu'à ce que le bras de suspension soit séparé du support.
4. Enlevez le ressort principal.
5. Placez le kit de ressort auxiliaire avec le plus petit diamètre vers le haut dans le ressort principal. Voir fig. 2.
6. Placez le ressort principal avec le kit de ressort auxiliaire sous le véhicule. Veillez à ce que l'extrémité inférieure de la spire du ressort principal vienne se loger correctement contre la butée.
7. Soutenez le bras de suspension et redescendez le véhicule. Assurez-vous que les coupelles soient correctement centrées dans les orifices.
8. Remontez le boulon du bras de suspension et la roue.
9. Remplacez le véhicule sur ses roues.

MAD

Wiltonstraat 53
3905 KW Veenendaal
The Netherlands

T +31 (0) 318 586 100

mad-automotive.com



Suspension
Systems